

## SK: DVOJTÓNŮVÝ GONG TURBO

### CHARAKTERISTICKÉ VLASTNOSTI:

- elektromagnetický gong TURBO je určený na použitie v miestnostiach vybavených zvončekovou inštaláciou s napätím 230V AC,
- hladina zvuku: 85 dB,
- zvuk: dva tóny BIM - BAM, opakujúce sa počas stláčania tlačidla.

### POZOR

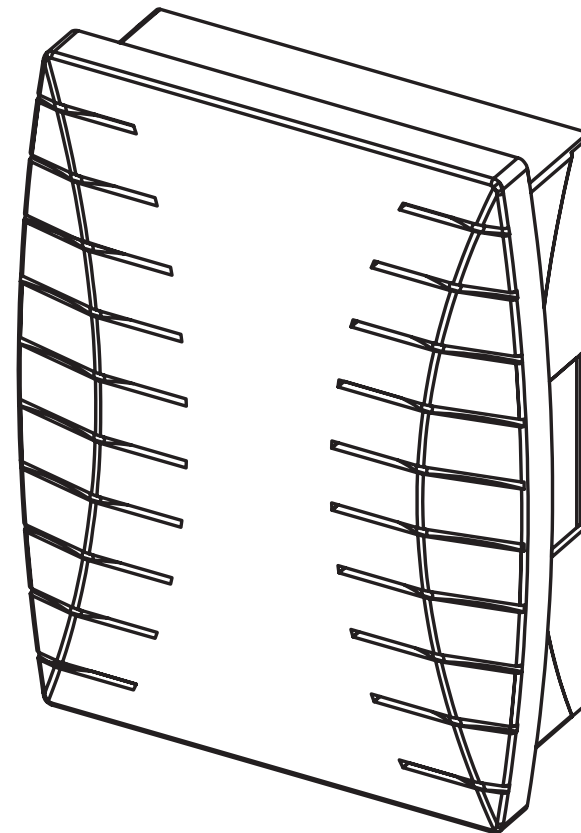
- Odporúča sa, aby montáž zvončeka vykonala osoba s príslušnou kvalifikáciou a oprávnením.
- Zvončekový rozvod by mal byť vykonaný vodičom s prierezom 0,5mm<sup>2</sup> - 2,5mm<sup>2</sup> a s menovitým napätím 300/500V, vhodného druhu podľa podmienok použitia.
- Zvonček je napájaný sieťovým napätím 230V AC.
- Fázový vodič zvončekového rozvodu musí byť zabezpečený proti skratu a preťaženiu nadprúdovým spínačom alebo tavnou poistkou s príslušnou charakteristikou a hodnotou menovitého prúdu.

### MONTÁŽNY NÁVOD:

1. Pred začatím pripojovania odpojte napätie 230V AC napájajúce zvončekový rozvod. Pomocou vhodného meracieho prístroja je nutné overiť bežnapätový stav zvončekového rozvodu.
2. Plochým skrutkovačom zapáčte západku krytu a snímte kryt zvončeka.
3. Na stene zvolte miesto montáže zvončeka, urobte dva otvory odpovedajúce montážnym otvorom zvončeka v dolnej časti zvončeka. Venujte pozornosť zvislej polohe zvončeka (označená v dolnej časti zvončeka).
4. Do otvorov vložte rozperné kolíky.
5. Zaskrutkujte skrutku do skôr usadeného horného rozperného kolíka, tak aby prečnieval maximálne o 5mm.
6. Guľatým otvorom v dolnej časti zvončeka preložte vodiče zvončekového rozvodu.
7. Dolnú časť zaveste na prečnievajúcu hornú skrutku.
8. Dolnú časť pripevnite pomocou druhej skrutky, zaskrutkujte ju do dolného rozperného kolíka.
9. Odizolujte konce vodičov zvončekového rozvodu na dĺžku 10mm.
10. Zložte kryt zvončeka.
11. Zapnite napätie 230V AC napájajúce zvončekový rozvod.
12. Stisnutím zvončekového tlačidla skontrolujte správne fungovanie zvončeka.

POZOR! Pred každým odstránením krytu zvončeka sa najskôr presvedčte, či zvončeková elektroinštalácia nie je pod napätím!

# TURBO



230V AC  
60mA

IP20 CE



354124  
(GNS-931)

Importőr és forgalmazó:

MENTAVILL KFT.

8000 Székesfehérvár, Budai út 177.

T: +36-22/515-515 F: +36-22/515-510

[info@mentavill.hu](mailto:info@mentavill.hu) [www.mentavill.hu](http://www.mentavill.hu)

Származási hely: Kína

Importator și distribuitor:

MENTAVILL SRL

Târgu Mureș, Libertății Nr. 120

T: +40-265-208-108 F: +40-265-252-713

[tgm@mentavill.ro](mailto:tgm@mentavill.ro) [www.mentavill.ro](http://www.mentavill.ro)

Țară de origine: China

Importér a distribútor:

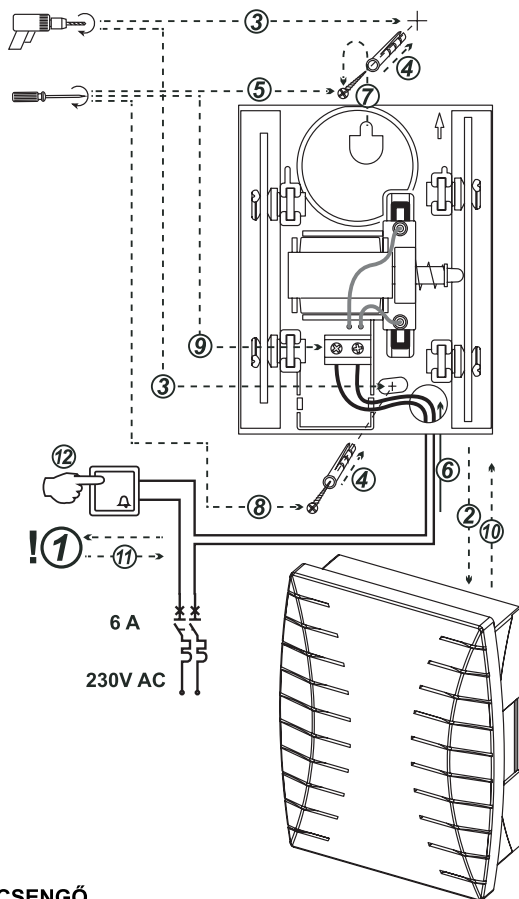
MENTAVILL s.r.o.

Meďerčská 4944, 945 01 Komárno

T: + 42-135-7721-141 F: +42-135-7721-218

[info@mentavill.sk](mailto:info@mentavill.sk) [www.mentavill.sk](http://www.mentavill.sk)

Krajina pôvodu: ČLR



## HU: TURBO VEZETÉKES CSENGŐ

### JELLEMZŐK:

- TURBO vezetékes csengőt csak a 230V AC áramellátással működtethető,
- hangerő: 85 dB,
- hang: két tónusú BIM - BAM ismétlődő a gomb nyomás alatt.

### FIGYELEM:

- Ajánlott, hogy a csengőt olyan személy szerelje be, aki rendelkezik megfelelő képzéssel és engedéllyel.
- A telepítéshez 0,5mm<sup>2</sup> - 2,5mm<sup>2</sup> átmérőjű vezetékot használjunk, melynek szigetelési feszültsége min. 300/500V és megfelelő az adott típus paramétereinek.
- A csengőt 230V AC hálózati feszültséggel táplálható.
- A csengő fázis vezetékét a rövidzárlattól és túlterheléstől megszakító kapcsolóval vagy az áramerősségnek megfelelően kiválasztott hengeres biztosítóval kell védeni.

### SZERELÉSI LEÍRÁS:

1. A beszerelést megelőzően vegye le a 230V AC feszültséget a készüléket tápláló vezetékéről. Ellenőrizze megfelelő mérőkészülék segítségével, hogy a vezetékben nincs áram.

2. Távolítsa el a csengő burkolatát - lapos csavarhúzó segítségével felfeszíthető a burkolat teteje.
3. Határozza meg a rögzítés helyét a falon, fúrjon két lyukat, melyek megfelelnek a csengő alijában lévő lyukaknak. Űgyeljen a csengő függőleges elhelyezésére (a csengő alapján bejelölt irány).
4. Helyezzen tipliket a falon lévő lyukakba.
5. Csavarja be a csavart az előzőleg behelyezett tiplibe úgy, hogy kb. 5mm kiálljon.
6. A csengő burkolatában lévő kerek lyukon kössük be a vezetékot.
7. Helyezze a kiálló felső csavarra a csengő alapját.
8. Rögzítse az alapot az alsó tiplibe tekert csavarral.
9. Távolítsa el a vezeték végéről 10mm hosszán a szigetelést.
10. Tegye fel a csengő burkolatát.
11. Kapcsolja vissza a 230V AC hálózati feszültséget.
12. A gomb lenyomásával ellenőrizze a csengő működését.

**FIGYELEM!** A burkolat eltávolítása előtt mindig győződjön meg arról, hogy a készülék le van kapcsolva a hálózati feszültségről.

## RO: GONGUL CU DOUĂ TONURI TURBO

### Trăsături caracteristice:

- gongul electromecanic TURBO este prevăzut pentru a fi folosit în încăperi echipate cu instalația pentru sonerii cu o tensiune de 230V AC,
- intensitatea sunetului : 85 dB,
- sunetul: două tonuri BIM - BAM, care se repetă în timp ce apăsați pe butonul soneriei.

### ATENȚIE:

- Se recomandă ca montajul soneriei să fie realizată de către o persoană care posedă calificări și competențe corespunzătoare.
- Instalarea trebuie să fie realizată cu ajutorul unui cablu cu un diametru de la 0,5mm<sup>2</sup> până la 2,5mm<sup>2</sup> cu o tensiune a izolației de min. 300/500V și corespunzător cu condițiile tip de punere în aplicare.
- Soneria este alimentată cu o tensiune de rețea cu valoare de 230V AC.
- Conductorul de fază a instalației soneriei trebuie să fie protejat împotriva scurtcircuitelor și a suprasarcinilor cu ajutorul comutatorului pentru suprasarcini sau a siguranței fuzibile cu caracteristici alese în mod corespunzător și valoarea nominală a curentului corespunzătoare.

### INSTRUCȚIA MONTAJULUI:

1. Înainte de începerea operațiunilor de racordare, trebuie deconectată tensiunea de 230V AC care alimentează instalația soneriei. Trebuie să vă asigurați că, cu ajutorul instrumentului de măsurare corespunzător, în instalația soneriei nu există tensiune.
2. Îndepărtați capacul soneriei cu ajutorul unei șurubelnițe plate, prin ridicarea ramificației capacului.
3. Stabiliți unde, pe perete, va fi montată soneria, realizați două orificii, care vor corespunde orificiilor de montaj care se află în placa de bază. Trebuie să luați în vedere plasarea verticală a soneriei (acest lucru este marcat pe baza soneriei).
4. Soneriei și fixați în ele bolțurile atașate.
5. Înșurubați holț-șurubul în orificiul dinainte făcut în așa fel încât să iasă în afară maximum 5mm.
6. Prin orificiul rotund din baza soneriei trebuie trecute conductoarele instalației soneriei.
7. Agățați baza pe holț-șurubul care iese în afară.
8. Prindeți baza cu ajutorul celui de al doilea holț-șurub înșurubându-l în orificiul de jos.
9. Dați jos elementele izolatoare care se găesc pe capetele cablurilor instalației soneriei pe o lungime de 10mm.
10. Puneți la loc capacul soneriei.
11. Conectați tensiunea de alimentare de 230V AC care alimentează instalația soneriei.
12. Verificați dacă soneria funcționează prin apăsarea butonului soneriei.

**ATENȚIE!** Întotdeauna înainte de înlăturarea capacului soneriei trebuie să vă asigurați că, nu există tensiune în instalația de alimentare a soneriei.